



**FIDA**  
**FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRÍCOLA**  
**Consejo de Gobernadores - 23º período de sesiones**

Roma, 16 y 17 de febrero de 2000

**COMBINACIÓN DEL MICROCRÉDITO CON LA AYUDA ALIMENTARIA**

**NOTA DE INFORMACIÓN SOBRE LA COOPERACIÓN OPERACIONAL ENTRE EL  
FIDA Y EL PROGRAMA MUNDIAL DE ALIMENTOS (PMA)**

**I. COMPLEMENTARIEDAD DE LAS OPERACIONES**

1. El FIDA, creado en 1977, es un organismo especializado de las Naciones Unidas encargado de ayudar a los países en desarrollo a luchar contra la pobreza en las zonas rurales, movilizando recursos financieros para conceder préstamos en condiciones favorables en el marco de proyectos de desarrollo agrícola y rural. El FIDA, caso único entre las instituciones financieras internacionales, tiene un solo mandato: luchar contra el hambre y la pobreza rural en las regiones de renta baja que tienen déficit alimentario, con objeto de mejorar de manera sostenible las condiciones de vida de los pobres.
2. El PMA fue creado en 1963 como organismo del sistema de las Naciones Unidas encargado de la ayuda alimentaria. Facilita ayuda alimentaria para salvar vidas en situaciones de urgencia, mejorar la nutrición y la calidad de la vida de los grupos más vulnerables en momentos críticos, contribuir al aprovechamiento de los recursos de infraestructura y promover la autosuficiencia alimentaria de las personas y las comunidades pobres.
3. A pesar de las diferencias entre sus objetivos y modalidades operacionales, las actividades del FIDA y del PMA son complementarias en la medida en que tienen por objeto la satisfacción de las necesidades de los pobres en las regiones rurales. El PMA es un cofinanciador importante de proyectos iniciados por el Fondo. De 1978 a 1998 la cofinanciación por el PMA de proyectos iniciados por el FIDA ascendió a USD 118,7 millones, lo que le convirtió en el cuarto mayor cofinanciador entre las instituciones multilaterales durante ese período (véase el gráfico adjunto).
4. En el caso de los proyectos cofinanciados, por lo general el Fondo presta apoyo a las actividades basadas en la concesión de créditos y financia la mano de obra especializada, mientras el PMA se concentra en los programas de alimentos por trabajo para la remuneración de la mano de obra no especializada. La experiencia adquirida sobre el terreno ha confirmado que cuando se trata de ayudar a las poblaciones más vulnerables de las regiones rurales remotas, los beneficios del apoyo prestado suelen incrementarse si se combinan la microfinanciación y la ayuda alimentaria, sobre todo si se financian actividades de infraestructura rural y trabajos de construcción. La ayuda alimentaria del

PMA contribuye a desarrollar infraestructura rural que, a su vez, sirve de base sobre la que la financiación del FIDA puede asentar un desarrollo sostenible. Al nivel de los hogares, los programas de alimentos por trabajo constituyen un estímulo para los más pobres y les permiten generar el excedente inicial de ingresos necesario para romper la espiral de la pobreza, contribuyendo así a un aumento gradual de las inversiones en agricultura y actividades económicas no agrícolas en el marco del proceso de desarrollo sostenible apoyado por organismos como el FIDA.

## II. ASPECTOS DE LA COOPERACIÓN

5. El FIDA y el PMA cooperan estrechamente en los sectores siguientes:
- a) asistencia posterior a situaciones de crisis;
  - b) programación conjunta de proyectos de desarrollo;
  - c) mejora de la comunicación de informaciones.

### **Asistencia posterior a situaciones de crisis**

6. El FIDA es uno de los principales agentes en lo que hace a asistir a los pobres de las zonas rurales afectados por una crisis. El apoyo del Fondo en esas circunstancias tiene por objeto principal ayudar a los pobres a aguantar las repercusiones de la crisis y mejorar su resistencia a crisis futuras mediante intervenciones orientadas al desarrollo. El FIDA siempre ve la colaboración como un requisito previo indispensable de la eficiencia y la eficacia para ayudar a los pobres de las zonas rurales, sobre todo en situaciones de crisis en que se necesitan formas diversificadas de asistencia.

7. El PMA es el asociado más importante del FIDA en las operaciones de asistencia posterior a una crisis. El PMA tiene experiencia en la organización de programas de alimentos por trabajo relacionados con el proceso de rehabilitación y reconstrucción rural, en particular los planes de fomento de la protección de semillas. La fuerza relativa del FIDA estriba en la financiación de actividades que proporcionan la base de recursos de la recuperación a largo plazo después de una crisis y de un desarrollo económico sostenible. Esto comprende desde la financiación del suministro de insumos agrícolas hasta el establecimiento de entidades de ahorro y crédito.

8. La colaboración del FIDA y el PMA en Malí, que data de finales de los años ochenta, representa un buen ejemplo de la asociación entre ambos organismos, y tiene su origen en las consecuencias económicas de las graves sequías registradas en el norte de Malí a finales de los años setenta y principios de los años ochenta. Esa catástrofe natural provocó el desplazamiento de un gran número de personas, principalmente a Argelia pero también al norte del Níger y Burkina Faso. En respuesta a esa situación, el FIDA, el PMA, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y la organización no gubernamental Asociación de Cooperación e Investigación para el Desarrollo (ACORD) colaboraron muy estrechamente con los cuatro gobiernos interesados y otros asociados fundamentales, a fin de formular y aplicar un plan de reasentamiento para propiciar el regreso de los refugiados a sus regiones de origen. Entre 1986 y 1987, el FIDA y el PMA diseñaron conjuntamente un plan piloto con miras a ensayar instrumentos destinados a promover actividades de desarrollo a corto y medio plazo dirigidos a los repatriados, para su empleo por el ACNUR y otros agentes en las fases iniciales de sus operaciones de emergencia. Gracias al plan piloto del FIDA y el PMA, se prestó ayuda a unas 350 familias de repatriados pobres para su reasentamiento, por medio de la repoblación de sus rebaños diezmados. El plan condujo además a la puesta en marcha en 1988 del Programa de Seguridad Alimentaria y de Ingresos de Kidal por el FIDA, conjuntamente con el PMA y otros asociados (por ejemplo, la ACORD, el Fondo de la OPEP y el Banco Islámico de Desarrollo). El objetivo del programa era contribuir a la rehabilitación a medio

plazo de la economía local en la región de Kidal. El programa no sólo ayudó a regresar a los campesinos desplazados, sino que prestó apoyo además para el reasentamiento de refugiados tras la rebelión de los tuareg a principios de los años noventa. Los préstamos del FIDA y la ayuda alimentaria del PMA se han utilizado para ejecutar actividades complementarias, como planes de creación de huertos, de promoción de la agricultura en los oasis y de infraestructura social.

9. Pueden encontrarse ejemplos similares en países tales como Angola, Burundi, la República Popular Democrática de Corea y Rwanda. En este último país, por ejemplo, el PMA colabora en el Proyecto de Desarrollo Agrícola de Gikongoro financiado por el FIDA. Las raciones de alimentos proporcionadas por el PMA a cambio de trabajo, valoradas en aproximadamente USD 400 000 y equivalentes a 400 000 días de trabajo, se han empleado con objeto de transformar las zonas pantanosas en tierras agrícolas productivas. En Burundi, el FIDA y el PMA colaboran en el marco del Programa de Recuperación y Desarrollo Rural, iniciado por el Fondo y aprobado por la Junta Ejecutiva en abril de 1999. El FIDA respalda con un préstamo de USD 20 millones un conjunto integrado de actividades encaminadas a atender las necesidades de las comunidades locales, mientras que el PMA proporciona raciones de alimentos a cambio de trabajo por valor de USD 1,16 millones que se utilizan para compensar a los agricultores por la producción perdida a consecuencia de su participación en las actividades de construcción en las fincas. En particular, la ayuda alimentaria del PMA ha permitido a los beneficiarios del proyecto tomar parte en la bonificación de tierras pantanosas y en la construcción de “bancales radicales”, tecnología que se desarrolló y probó en Rwanda pero que hasta ahora no se había aplicado en Burundi.

### **Programación conjunta de proyectos de desarrollo**

10. Dada la complementariedad de sus operaciones, el FIDA y el PMA cooperan en proyectos orientados al desarrollo que tienen por destinatarios los pobres de las zonas rurales, principalmente a través de la programación conjunta y la financiación paralela de actividades complementarias. Hay ejemplos de dicha colaboración en todas las regiones en las que opera el FIDA.

11. En Asia, el caso de China es muy ilustrativo. El FIDA y el PMA iniciaron sus operaciones en ese país en 1979 y 1980, respectivamente. La cartera de asistencia conjunta de las dos instituciones ascendía al final de 1998 a unos USD 1 100 millones en total, esto es, casi el 50% del costo de las operaciones de reducción de la pobreza rural respaldadas por el FIDA y el PMA en China, que asciende aproximadamente a USD 2 300 millones. Los proyectos independientes inicialmente emprendidos por las dos organizaciones se han enfocado como intervenciones integradas de desarrollo rural en un área geográfica específica, encaminadas a proporcionar a la población rural pobre de zonas montañosas marginales un conjunto completo de servicios con el efecto más amplio posible. Sin embargo, como resultado de los diferentes objetivos del PMA y el FIDA y de sus ventajas comparativas, el apoyo del Fondo se ha dirigido principalmente a la provisión de microcrédito, mientras que la asistencia del PMA se ha orientado por lo general a la infraestructura, las obras públicas, la formación social y las actividades de concienciación. En vista de la evidente ventaja que ofrecería la combinación de los esfuerzos del FIDA y del PMA, en 1994 el Gobierno aceptó que se prepararan proyectos de financiación conjunta. El diseño y la formulación del primer proyecto de ese tipo fueron realizados conjuntamente por los dos organismos entre 1995 y 1996. Dicho proyecto, denominado Proyecto de Desarrollo Agrícola Integrado en el Nordeste de Sichuan y en Qinghai/Haidong, fue aprobado en septiembre de 1996. El valor añadido gracias a ese planteamiento fue que se pudo abarcar a un mayor número de beneficiarios y una zona más amplia. Asimismo, se reforzó el impulso para un desarrollo sostenible mediante la combinación de las actividades del PMA en materia de programas de alimentos por trabajo y alimentos por capacitación y los préstamos del Fondo para planes de microfinanciación.

12. En 1997 el FIDA apoyó al PMA en el marco de su trabajo de análisis y cartografía de la vulnerabilidad (ACV), que constituyó la base de consultas entre ambos organismos sobre la delimitación común de las zonas en que podrían ejecutarse proyectos en China. En abril de 1998 se



determinaron de común acuerdo los primeros resultados preliminares del ACV provincial, lo que dio lugar a la identificación de tres zonas prioritarias para la realización de proyectos como base para la programación y tramitación conjuntas de nuevos proyectos durante el período 1999-2001. En el documento sobre oportunidades estratégicas nacionales (COSOP) preparado en 1998 en relación con China se tuvieron en cuenta los resultados del ACV y de las consultas periódicas entre el FIDA y el PMA. Sobre la base del COSOP preparado por el Fondo, el PMA ha puesto en marcha su propio proceso de elaboración de una estrategia preliminar respecto de China. Durante 1999, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) inició la preparación de una evaluación común sobre China como parte del proceso relacionado con el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo. La participación del FIDA en ese proceso ha sido facilitada por la oficina del PMA en el país. De esa forma ha sido posible reflejar correctamente en la evaluación común del país la experiencia del FIDA en materia de microfinanciación, especialmente en el contexto de proyectos conjuntos.

13. Los proyectos financiados conjuntamente por el FIDA y el PMA en China han demostrado su ventaja comparativa en lo que se refiere al apoyo a actividades de desarrollo rural integrado:

- a) la **ayuda alimentaria** es útil para mejorar y ampliar la base de recursos naturales mediante obras de riego, avenamiento y abancalamiento. La ayuda alimentaria también es útil como complemento de programas de alfabetización básica y de capacitación técnica - sobre todo para las mujeres - que, en definitiva, contribuyen a mejorar la capacidad de los beneficiarios y, de ese modo, a asegurar el uso eficiente de los créditos;
- b) el **microcrédito** es indispensable para apoyar las inversiones en productividad y desarrollo y diversificación de cultivos, dando mejor acceso a los insumos y al capital de operaciones. Constituye la base de la sostenibilidad de las operaciones.

14. Recientemente, el FIDA y el PMA han alcanzado un acuerdo relativo al diseño conjunto de la segunda fase del Proyecto de Desarrollo Tribal de Orissa, en la India, cuya aprobación está programada para el año 2001. Se prevé que el FIDA y el PMA establecerán un acuerdo de colaboración a largo plazo en la India similar al que les une en China, descrito más arriba. La colaboración del FIDA y el PMA en la India se enmarcará principalmente en el contexto de proyectos de desarrollo local. Además de las actividades financiadas en virtud del programa de alimentos por trabajo, se espera que el FIDA se beneficie también de la experiencia del PMA en relación con la creación de sistemas participativos de seguimiento de los resultados.

15. En América Latina, el FIDA y el PMA también trabajan en equipo para mejorar la capacidad productiva y las prácticas agrícolas en la región andina del Perú. La asistencia del PMA se concentra en la reparación de los graves daños ecológicos causados a 65 pequeñas cuencas hidrográficas y de la pérdida de productividad en ellas. Al propio tiempo, el FIDA ha iniciado un proyecto destinado a mejorar las prácticas agrícolas prestando servicios de extensión y capacitación a las comunidades del grupo-objetivo.

16. En África, el FIDA y el PMA colaboran en la elaboración de proyectos en diversos países. Por ejemplo, el PMA es un cofinanciador importante del Programa de Desarrollo Participativo del Riego en la República Unida de Tanzania, financiado por el FIDA, cuyo principal objetivo es incrementar la productividad agrícola mediante inversiones en el riego y mediante el apoyo institucional a fin de promover la integración de la producción de los pequeños agricultores en la economía de mercado. La contribución del PMA se orienta hacia la financiación de la construcción de caminos de acceso rurales y canales de riego secundarios y terciarios. El FIDA viene colaborando asimismo con el PMA y el PNUD en Malí desde principios de 1999 con objeto de definir el marco conceptual de un amplio programa de rehabilitación económica en todas las zonas saharianas del país. En el Chad, se espera cooperar con el PMA en relación con la segunda fase del Proyecto de Seguridad Alimentaria en la

Región de Guéra Septentrional iniciado por el FIDA, cuya aprobación está programada para el año 2000. El PMA cofinanciará el proyecto proporcionando cereales locales con vistas a crear bancos de grano para garantizar la seguridad alimentaria en la zona del proyecto. En otros países, como la República Democrática del Congo y el Sudán, hay ejemplos similares de colaboración.

### **Mejora de la comunicación de informaciones**

17. El FIDA y el PMA practican varias formas de comunicación de informaciones. El objetivo consiste en que puedan identificarse acertadamente las zonas de acción común. Se celebran frecuentes sesiones de consulta y reuniones entre el FIDA y el PMA, a nivel de políticas y también de operaciones. Asimismo, el FIDA y el PMA se comunican sus respectivos planes sobre actividades de proyectos y programas de misiones.

## **III. EJEMPLOS RECIENTES (DESDE 1995) DE COOPERACIÓN EN EL MARCO DE LOS PROYECTOS**

### **Níger:**

#### **Programa Especial a Nivel Nacional - Fase II**

(aprobado en septiembre de 1995)

Costo total:	USD 20,0 millones
Préstamo del FIDA:	USD 14,9 millones
Ayuda alimentaria del PMA:	USD 1,4 millones

El objetivo primordial del programa es contribuir a lograr la seguridad alimentaria y la seguridad de ingreso aumentando la producción agropecuaria. Los **principales componentes** son: a) aprovechamiento de los valles del Níger y del Komadougou (en particular, la reestructuración de las parcelas de riego existentes, la construcción de diez estanques de riego y la capacitación técnica de los beneficiarios); b) ordenación de los recursos naturales a nivel de aldea en las zonas de secano (incluida la formación de dirigentes locales y usuarios de recursos, la elaboración de un plan de aprovechamiento de la tierra y la ejecución de obras de conservación de suelos y aguas); c) ordenación de los recursos naturales a nivel de la comunidad en las zonas de pastoreo; y d) apoyo a los sistemas financieros rurales. El programa beneficiará directamente a unas 11 000 familias rurales y 4 000 familias de pastores. La ayuda alimentaria del **PMA** contribuye a mejorar las actividades de alimentos por trabajo de los componentes a) y b).

### **Sri Lanka:**

#### **Proyecto de Desarrollo Rural Participativo en la Provincia Centro-Septentrional**

(aprobado en septiembre de 1995)

Costo total:	USD 19,56 millones
Préstamo del FIDA:	USD 8,53 millones
Ayuda alimentaria del PMA:	USD 1,92 millones

El proyecto tiene por objeto contribuir a mejorar la seguridad alimentaria y la nutrición de las familias beneficiarias y eliminar las principales causas de la falta de salud, que reducen la productividad agrícola en la zona del proyecto. Los **principales componentes** son: a) movilización social y planificación participativa; b) desarrollo y ordenación de los recursos hídricos; c) desarrollo agrícola; d) almacenamiento, elaboración y generación de ingresos; e) servicios financieros rurales; y f) sanidad y nutrición. El proyecto beneficiará a unas 24 000 familias. La ayuda alimentaria del **PMA** facilita los trabajos de reparación y conservación de embalses de tamaño muy pequeño.

**China:**

**Proyecto de Desarrollo Agrícola Integrado en el Nordeste de Sichuan y en Qinghai/Haidong**  
(aprobado en septiembre de 1996)

Costo total: USD 108,11 millones  
Préstamo del FIDA: USD 27,86 millones  
Ayuda alimentaria del PMA: USD 32,12 millones

La finalidad del proyecto es contribuir a garantizar la seguridad alimentaria y mejorar las condiciones de vida de 370 000 familias en las zonas del proyecto. Los **principales componentes** son: a) desarrollo agrícola (incluido el mejoramiento de la tierra, el afianzamiento de las instituciones, actividades de silvicultura protectora); b) infraestructura rural (en particular, construcción de caminos vecinales, de pozos excavados y de estanques excavados para el abastecimiento de agua potable en las aldeas); c) actividades de desarrollo social para las mujeres (incluidos cursos básicos de alfabetización, capacitación en técnicas comerciales y tecnología agrícola, y organización de una línea de crédito especial destinada a las mujeres); y d) administración del proyecto y gestión del crédito. La ayuda alimentaria del **PMA** contribuye a financiar un programa de alimentos por trabajo, para la realización de actividades tales como las de mejora de la tierra (incluidos los trabajos de riego, abancalamiento y de incremento del espesor del suelo), infraestructura rural (en particular la construcción de caminos vecinales y el abastecimiento de agua potable) y capacitación.

**Viet Nam:**

**Proyecto de Conservación y Desarrollo de Recursos Agrícolas en la Provincia de Quang Binh**  
(aprobado en diciembre de 1996)

Costo total: USD 17,8 millones  
Préstamo del FIDA: USD 14,4 millones  
Ayuda alimentaria del PMA: USD 700 000

El objetivo primordial del proyecto consiste en incrementar los ingresos de la familia y la seguridad alimentaria en unos 65 000 hogares. Los **componentes principales** son: a) rehabilitación del riego; b) fomento pecuario (en particular, la cría de ganado, porcino, bovino y caprino); c) desarrollo de la acuicultura (incluidas la piscicultura en jaula flotante y la cría de camarones en agua salobre); d) fijación de dunas; y e) rehabilitación de caminos vecinales. La ayuda alimentaria del **PMA** contribuye a las operaciones de alimentos por trabajo en relación con las actividades forestales, de riego y de construcción de caminos vecinales.

**Bangladesh:**

**Proyecto de Intensificación y Diversificación de Cultivos**  
(aprobado en abril de 1997)

Costo total: USD 32,36 millones  
Préstamo del FIDA: USD 18,92 millones  
Ayuda alimentaria del PMA: USD 5,13 millones

El objetivo primordial del proyecto consiste en incrementar los ingresos y mejorar la nutrición de las familias de campesinos sin tierra y de las familias marginadas, y ayudar a los pequeños agricultores a lograr una mayor productividad y diversificar sus actividades iniciando cultivos de mayor valor. Los **principales componentes** son: a) desarrollo comunitario (con inclusión de actividades de grupo facilitadas por las ONG); b) desarrollo agrícola (en particular, actividades de investigación y extensión, sistemas de diques y avenamiento); c) infraestructura comunitaria; y d) ahorro y crédito agrícolas. El proyecto se desarrolla en cuatro distritos al norte de Dhaka y tiene un grupo-objetivo de

1,09 millones de personas. La ayuda alimentaria del **PMA** contribuye a la ejecución de los trabajos relacionados con las obras de reparación y de construcción de diques y de sistemas de avenamiento del componente a) y construcción y reparación de caminos vecinales del componente c).

**China:**

**Proyecto de Desarrollo Agrícola Integrado en Anhui Sudoccidental**

(aprobado en septiembre de 1997)

Costo total: USD 55,7 millones  
Préstamo del FIDA: USD 26,5 millones  
Ayuda alimentaria del PMA: USD 2,8 millones

El proyecto tiene por objeto reducir el persistente déficit alimentario que registran unas 123 000 familias y, con ello, elevar su nivel de vida. Los **principales componentes** son: a) infraestructura rural (incluidos sistemas de riego, construcción de caminos rurales de acceso, ordenación de aguas); b) producción agropecuaria (en particular la intensificación y diversificación de los cultivos agrícolas, la ganadería, la pesca y el cultivo de árboles de valor económico); y c) asistencia a la mujer y servicios sociales. La ayuda alimentaria del **PMA** contribuye a mejorar la formación de las mujeres y los niños. Se espera que las familias más pobres reciban una parte mayor de la ayuda alimentaria porque se ha fijado como objetivo especial la atención a las mujeres embarazadas y a la educación de los niños.

**Bangladesh:**

**Proyecto de Fomento de la Acuicultura**

(aprobado en abril de 1998)

Costo total: USD 23,7 millones  
Préstamo del FIDA: USD 20,0 millones  
Ayuda alimentaria del PMA: USD 1,2 millones

Aprovechando la experiencia adquirida y las enseñanzas del Proyecto de Pesca Artesanal en Lagos de Aguas Estancadas, financiado por el **FIDA**, las actividades de este proyecto se concentran en dos grupos de pobres particularmente desfavorecidos: los campesinos sin tierra, los campesinos con muy poca tierra y las mujeres; así como los agricultores marginales y los pequeños agricultores. Los **principales componentes** son: a) desarrollo de las comunidades (para garantizar el acceso a las masas de agua y a los servicios de abastecimiento); b) participación de la mujer en la acuicultura en estanques y en actividades generadoras de ingresos; c) rehabilitación de grandes extensiones de agua y de estanques de piscicultura; y d) mejora de los caminos vecinales. El proyecto beneficiará a 24 220 hogares. La ayuda alimentaria del **PMA** contribuye a la rehabilitación de las masas de agua y estanques y a la mejora de los caminos vecinales.

**China:**

**Proyecto de Desarrollo de las Zonas de Minorías de los Montes de Wulin**

(aprobado en septiembre de 1998)

Costo total: USD 107,2 millones  
Préstamo del FIDA: USD 28,0 millones  
Ayuda alimentaria del PMA: USD 18,6 millones

El objetivo primordial del proyecto es reducir la pobreza crónica que prevalece en 92 poblaciones pobres mejorando la alimentación y la producción de cultivos comerciales. Los **principales componentes** son: a) crédito estacional y a mediano plazo; b) infraestructura rural (incluido el abastecimiento de agua potable, servicios médicos y educación); c) intensificación y diversificación de la producción agrícola mediante el aprovechamiento de la tierra, la multiplicación de semillas y

actividades de capacitación y extensión; y d) servicios de apoyo social (en particular, de alfabetización y de capacitación técnica, asistencia médica básica y formación en materia de nutrición, así como un plan de ahorros colectivo). El proyecto beneficiará a unas 390 000 familias. La ayuda alimentaria del **PMA** contribuye a la mejora de la infraestructura y a las actividades de capacitación (sobre todo para las mujeres) en los componentes b) y d).

**Sri Lanka:**

**Proyecto para el Adelanto Económico Regional de Matale**  
(aprobado en diciembre de 1998)

Costo total: USD 14,47 millones  
Préstamo del FIDA: USD 11,71 millones  
Ayuda alimentaria del PMA: USD 240 000

El proyecto tiene por finalidad contribuir a mejorar el acceso de los pobres de las zonas rurales (en particular las mujeres y los jóvenes) a unas actividades económicas rentables en el campo de la agricultura, el empleo no agrícola y las empresas no agrícolas. Los **principales componentes** son: a) desarrollo del comercio agrícola (incluida la producción y mejora de la calidad de las semillas, la ordenación del suelo y de los recursos hídricos, la comercialización y el desarrollo tecnológico); b) fomento de empresas y del empleo (incluido el fomento de la pequeña empresa y la microempresa, la generación de ingresos en el medio rural y la formación profesional); c) financiación en el medio rural (en particular, crédito para el fomento de empresas, y fondos de colocación discrecional); y d) administración del proyecto y de la sociedad anónima. El grupo-objetivo principal comprende unos 30 000 hogares (en la mitad de los cuales la mujer es el cabeza de familia). La ayuda alimentaria del **PMA** contribuye a la realización de los trabajos de reparación de los sistemas de riego (pequeños embalses y diques) del componente a).

**Bangladesh:**

**Proyecto de Mejora de la Agricultura en Pequeña Escala**  
(aprobado en abril de 1999)

Costo total: USD 25,73 millones  
Préstamo del FIDA: USD 18,62 millones  
Ayuda alimentaria del PMA: USD 1,72 millones

El objetivo del proyecto es incrementar la producción de alimentos y los ingresos de las familias de campesinos pobres en la zona del proyecto, a fin de aumentar su seguridad alimentaria y su nivel de vida. Los componentes principales del proyecto son: a) desarrollo agrícola (incluyendo el fortalecimiento de la capacidad y la formación relacionada con la investigación y extensión); b) sistemas de ordenación del agua en pequeña escala; c) apoyo a las comunidades rurales (incluso mediante la participación de los beneficiarios en el diseño y la ejecución del proyecto y la orientación técnica de las ONG para permitirles hacer frente a los problemas específicos de los campesinos minifundistas y los agricultores marginales); d) finanzas rurales y ahorro; e) apoyo a la población indígena (*adivasi*) radicada en las riberas de los ríos recientemente creados (*charland areas*); y f) infraestructura comunitaria rural (incluida la construcción de caminos rurales, la construcción y rehabilitación de centros agrícolas, y la construcción o mejora de instalaciones comerciales). La ayuda alimentaria del **PMA** contribuirá a sufragar el costo de los trabajos de explanación de tierras.



**China:**

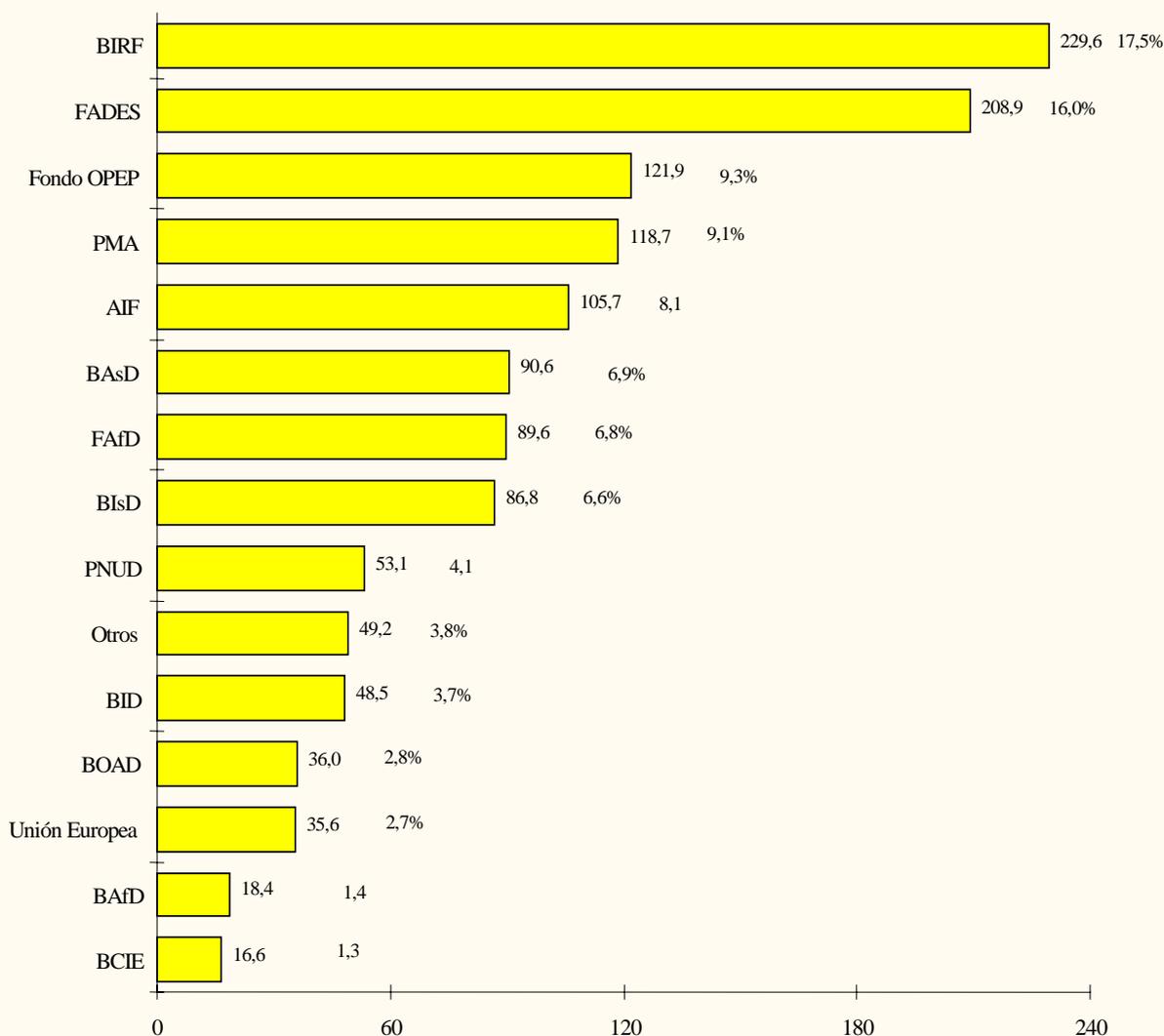
**Proyecto de Reducción de la Pobreza en la Zona Montañosa de Qinling**

(aprobado en diciembre de 1999)

La finalidad del proyecto es aumentar la seguridad alimentaria y de los medios de vida de las familias campesinas vulnerables que viven en un entorno caracterizado por la degradación de los recursos naturales. El objetivo es lograr incrementar de modo sostenible la capacidad productiva, tanto agrícola como no agrícola, de los pobres de las zonas rurales y permitirles disponer de un mayor acceso a los recursos económicos y sociales. Los componentes principales del proyecto son: a) desarrollo agrícola (incluyendo el riego, la mejora de las tierras áridas y servicios de extensión agrícola y ganadera); b) provisión de servicios financieros con el fin principal de transformar las cooperativas de crédito rural en bancos cooperativos viables; c) actividades de desarrollo social (como cursos de alfabetización o campañas de concienciación respecto de la salud y la nutrición); d) infraestructura rural de abastecimiento de agua potable, carreteras de acceso rurales y electrificación. La ayuda alimentaria del **PMA** contribuirá a la ejecución de los componentes a), c) y d).

**APÉNDICE**

**Cofinanciación por donantes multilaterales de proyectos iniciados por el FIDA en el marco del Programa Ordinario y del Programa Especial para los Países del África Subsahariana Afectados por la Sequía y la Desertificación, 1978-1998**



Estas cantidades y porcentajes representan la parte de la cofinanciación multilateral total de los proyectos iniciados por el FIDA correspondiente a cada organización multilateral. Las cantidades se expresan en millones de USD.